



# Calendrier

- Jeudi 16 septembre\_18h30 → PRÉSENTATION DE SAISON suivie de JAMM | Concert spectacle
- Vendredi 01 octobre\_20h30 → ENZO ENZO | Chanson
- Mardi 12 octobre\_19h30 → PINOCCHIO VECCHIO | Théâtre dès 7 ans JP
- Vendredi 22 octobre\_20h30 → INTERSTICES | Danse
- Vendredi 5 novembre\_20h30 → MARC JOLIVET | Humour
- Mardi 16 novembre\_19h30 → LA P'TITE | Clown dès 18 mois JP
- Samedi 27 novembre\_20h30 → KROUPIT | Théâtre visuel dès 7 ans
- Mardi 7 décembre\_19h30 → UN PETIT BOUT DE TOUT | Théâtre de marionnettes dès 5 ans JP
- Vendredi 17 décembre\_20h30 → TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN | Comédie
- Du 6 au 22 janvier → 2 expositions "Musiques d'Afrique noire" & "Couleurs de mon enfance"
- Dimanche 16 janvier\_12h00 → WATANAÏ | Conte musical dès 4 ans | repas spectacle JP
- Vendredi 21 et samedi 22 janvier\_20h30 → MORY KANTE | Musique du monde
- Vendredi 4 février\_20h30 → TCHAVOLO SCHMITT Quartet | Jazz
- Samedi 5 février\_20h30 → CHRISTIAN VANDER Trio | Jazz
- Vendredi 4 mars\_20h30 | Samedi 5 mars\_17h00 → LE PETIT BAL PERDU | Cabaret dès 6 ans
- Mardi 15 mars\_19h30 → GULLIVER | Théâtre de marionnettes dès 7 ans JP
- Vendredi 18 mars\_20h30 → LE PRINCE TRAVESTI | Théâtre classique
- Vendredi 01 avril\_20h30 → LE PROFESSEUR ROLLIN | Humour
- Mardi 12 avril\_19h30 → PÊCHEURS DE SONS | Théâtre musical dès 3 ans JP
- Vendredi 29\_20h30 et samedi 30 avril\_17h00 → CIRQUE EN FIL | Nouveau cirque, sous chapiteau
- Mardi 24 mai\_19h30 → MÂCHEUR DE MOTS | Conte musical dès 6 ans JP

LE BRISCOPE | OFFICE CULTUREL DE BRIGNAIS | PARC DE L'HÔTEL DE VILLE | 69530 BRIGNAIS

Renseignements : 04 78 05 31 13



RHÔNE  
LE DÉPARTEMENT





**SAISON** [04 | 05] **RICHE EN SAVEURS**

Centre Culturel de Brignais

# LE CLUB DES PARTENAIRES



**LIANTS, PRODUITS et PROCÉDÉS SPÉCIAUX  
TERRASSEMENTS, ASSAINISSEMENT  
TRAVAUX DE VOIRIE, V.R.D  
SOLS INDUSTRIELS ET SOLS SPORTIFS  
ABORDS DE VILLA**

**Agence LYON OUEST - Secteur de St Genis Laval  
B.P. 13 - 69563 ST GENIS LAVAL CEDEX  
Tél. : 04.72.66.33.20 - Fax: 04.78.30.25.14**



**Création - Entretien - Rénovation  
Espaces verts - Terrains de sports  
Arrosage automatique**

**Tél : 04 72 66 30 00**

140, rue Jules Guesde BP 15 - 69491 Pierre Bénite Cedex



5, rue Jules-Verne - Zac du caillou  
69630 Chaponost  
Tél : 04 78 56 77 00



26, rue Monseigneur Ancel  
B.P. 654  
69800 Saint-Priest Mi-Plaine  
Tél : 04 72 47 00 15



**MONSIEUR STORE Lyon/Brignais**  
Parc d'affaires 2000 - 69530 Brignais  
Tél : 04 78 05 00 14

**Proche de l'eau,  
proche de vous.**



244, av. du Général de Gaulle - 69530 Brignais  
Tél. : 04 72 31 92 20



**FROID INDUSTRIEL  
CONDITIONNEMENT D'AIR DE PROCESS**

7, rue de l'Industrie  
69530 Brignais  
Tél : 04 72 31 52 00



**BOWLING OUEST LYONNAIS**  
PARKING MULTIPLEXE CINEMAS  
69530 BRIGNAIS

**04 78 05 69 44**

**BOWLING - BILLARD - BAR**  
OUVERT TOUS LES JOURS 14H00 → 23H00



**RESEAUX HUMIDES  
ASSAINISSEMENT - EAU POTABLE  
IRRIGATION - V.R.D.**

148, boulevard Yves Farges - 69007 LYON  
tél : 04 78 61 31 86  
1, rue des Ramas - 07250 LE POUZIN  
tél : 04 75 85 90 90

**CHALLENGE  
INVESTISSEMENT**

Promoteur immobilier, Marchand de biens

PARC D'AFFAIRES BRIGNAIS 2000  
Route de Lyon  
69530 Brignais

**Tél : 04 72 31 06 97 - Fax 04 72 31 08 79**



**TRANSPORTS VERNEY RHÔNE-ALPES**

**Lignes Régulières Urbaines et Inter-Urbaines  
Services Scolaires  
Location d'autocars Tourisme**

Contactez-nous :

SAINT FONS • 55, bd Lucien Sampaix  
Tél : 04 78 70 21 01 • Fax : 04 78 70 78 21



Sans vouloir vous mettre en boîte, c'est avec grand plaisir que nous vous proposons ce concentré de spectacles, cru 04/05. Une mixture spécialement préparée pour vous, pour tous les goûts et pour toute la famille.

Vous y retrouverez toutes les saveurs que vous aimez mais aussi de nouvelles, elles sont nombreuses et méritent vraiment le détour... La finesse, la douceur et le moelleux apaisant vous apporteront une certaine quiétude... D'autres notes plus épicées ou plus amères vous feront réagir... Quelques pointes exotiques et sucrées vous feront voyager...

Théâtre, danse, cirque, humour, musiques et la série découverte jeune public sont autant d'ingrédients que nous vous invitons à venir partager. C'est blo, ça se mange sans fin et le service est compris. À très bientôt donc !

Merci à tous ceux qui nous ont aidés à faire les conserves, à nos partenaires publics et privés, aux différentes associations, à toute l'équipe et son conseil d'administration. Et merci à vous, public, en quête de saveurs extrêmes...

Jean PAYROU-SALÈS  
Président

Yvan LOAËC  
Directeur

The logo for AUVi plus features the word 'AUVi' in a bold, yellow, sans-serif font, with a blue underline that extends to the right. The word 'plus' is written in a smaller, blue, cursive font to the right of 'AUVi'.

**AUVi** plus

## Techniques du spectacle

Spectacles & Événements

Son | Lumière | Image | Prestations & locations

04 72 31 67 67

The logo for MK2 plus features the text 'MK2' in a bold, black, sans-serif font, with a yellow underline that extends to the right. The word 'plus.' is written in a smaller, yellow, cursive font to the right of 'MK2'.


**MK2** plus.

## Sonorisation | Éclairage

↗ Études ↗ Conceptions ↗ Vente ↗ Installations

04 72 31 67 68

7, route de lyon - 69530 BRIGNAIS | [auviplus@wanadoo.fr](mailto:auviplus@wanadoo.fr)



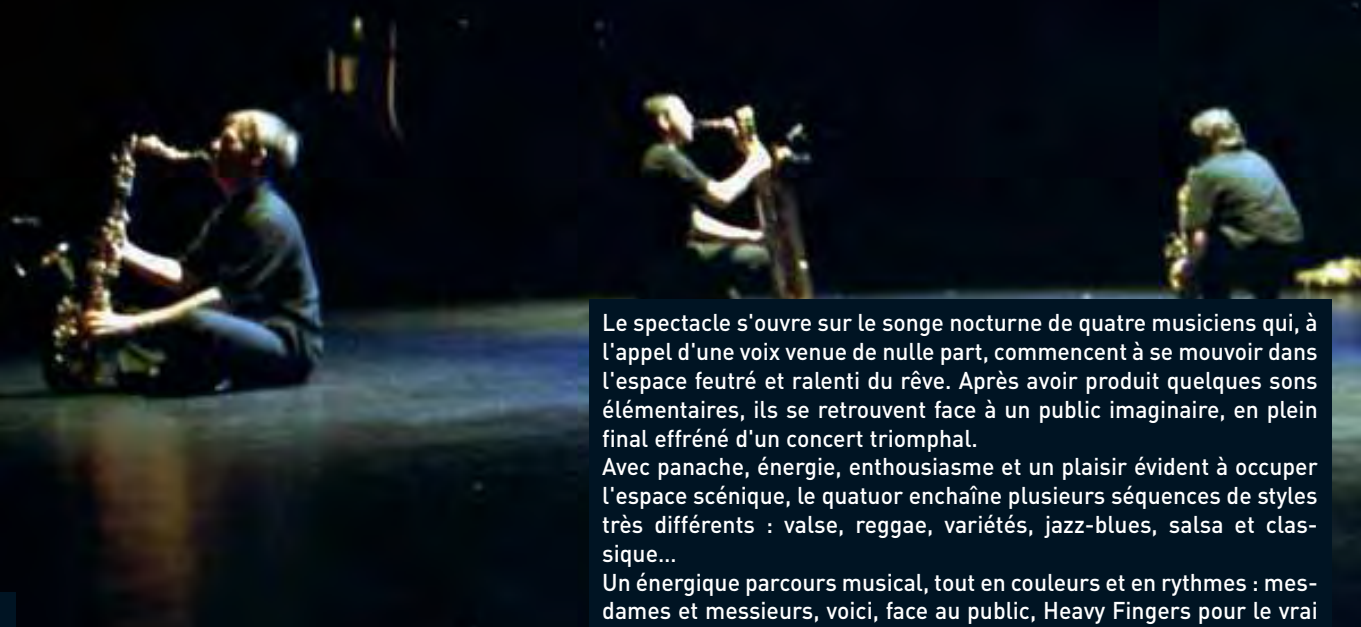
Jeudi 16 septembre \_18H30  
Concert spectacle

Sax soprano : Arnaud Jourdy, Sax alto : Maxime Curtelin, Sax ténor : Jacques Ponthus, Sax bariton : Manuel Fillat,  
Lumières : Alain Penet, Son : Jean Pierre Cohen, Mise en scène : Gérard Guipont, Co-metteur en scène : Françoise Gambey

# PRÉSENTATION DE SAISON

---

## suivie de **JAMM** par Heavy Fingers



Le spectacle s'ouvre sur le songe nocturne de quatre musiciens qui, à l'appel d'une voix venue de nulle part, commencent à se mouvoir dans l'espace feutré et ralenti du rêve. Après avoir produit quelques sons élémentaires, ils se retrouvent face à un public imaginaire, en plein final effréné d'un concert triomphal.

Avec panache, énergie, enthousiasme et un plaisir évident à occuper l'espace scénique, le quatuor enchaîne plusieurs séquences de styles très différents : valse, reggae, variétés, jazz-blues, salsa et classique...

Un énergique parcours musical, tout en couleurs et en rythmes : mesdames et messieurs, voici, face au public, Heavy Fingers pour le vrai final de ce concert spectacle hors-normes.

Vendredi 01 octobre\_20h30

Chanson

Chant : Enzo Enzo

Direction musicale, piano : Angelo Zurzolo, Mise en scène : Néry



# ENZO ENZO

## dans "Voyage en duo"

Depuis quatre albums et plusieurs tournées, Enzo Enzo se promène dans un répertoire aux colorations musicales sans cesse en mouvement. Le velours de sa voix et son goût pour les beaux textes sont immuables.

Un spectacle en duo devient une évidence... Enzo Enzo veut présenter un répertoire en toute intimité dans une formule habillée simplement des touches noires et blanches du piano de Angelo Zurzolo.

"... Quand j'allais voir les concerts d'autres artistes ces derniers temps, j'ai réalisé que chaque fois qu'arrivait un moment épuré, la voix unie à un seul instrument me faisait fondre encore plus fort et me sentir proche de l'artiste, de la musique et de moi-même ; je redécouvrais des textes que je croyais connaître. J'y devinais et enviais une connivence gracieuse entre l'instrumentiste et l'interprète... c'est pour ces raisons que j'ai eu envie de ce nouveau spectacle."

Bien sûr, on retrouvera avec plaisir les chansons qui ont contribué à la faire connaître dans plusieurs registres. Mais aussi, et pourquoi pas, des créations destinées à son prochain album ou encore des reprises inattendues...

En toute simplicité, presque comme chez elle, le public viendra partager une soirée en duo avec un piano, savourer ces moments de confidences, de plaisir et de chaleur à fleur de peau...

06 Tarif A : 20 € ; Tarif B : 17 € ; Tarif C : 15 € ;  
Tarif D : 13 € ; Tarif E : 11 € (voir références page 30)



Vendredi 22 octobre\_20h30

Danse

Compagnie Itchy Feet, Chorégraphie : Winship Boyd, Danse : Faly Andriamboavonjy, Céline Claudel-Ouedraogo, Roselyne Kondzot, Hamed Ouedraogo, Claire Rivera, Laurence Roy, Lumières : Franck Bouchardon, Costumes : Valérie Van der Made  
Compositions : Eric Delbouys

# INTERSTICES



" Interstice, mot qui désigne un petit espace entre deux choses, symbolise la vie entre deux cultures. Pour cette création je me suis inspirée de paroles d'immigrés, de lectures, de reportages, d'interviews, mais aussi des paroles des danseurs et de ma propre expérience d'immigrée.

J'ai développé des thèmes récurrents de la vie des immigrés (l'expérience de l'arrivée, la nostalgie du pays, le mythe du retour...). Dans le studio, nous avons improvisé, expérimenté autour de ces thèmes. Nous sommes passés par différentes formes d'expression : la danse mais aussi certaines compositions plus théâtralisées. Progressivement nos propres mots sont devenus mouvements. La danse s'est retrouvée en correspondance avec les voix enregistrées en interviews, partie intégrante de la bande son. Le parti pris de cette création est de représenter la difficulté de s'adapter au nouveau pays, de rencontrer différentes cultures, d'« occuper l'interstice ». Je voulais aussi parler de l'enrichissement et de la force qui en découlent. La bande son d'Eric Delbouys mêle les musiques urbaines, traditionnelles, et voix off enregistrées lors d'entretiens avec les habitants du quartier lyonnais de la Guillotière. » Winship Boyd

Tarif A : 20 € ; Tarif B : 17 € ; Tarif C : 15 € ;  
Tarif D : 13 € ; Tarif E : 11 € (voir références page 30)



MARC JOLIVET dans "L'utopître"





Vendredi 5 novembre\_20h30

Humour

Ecriture, interprétation, mise en scène : Marc Jolivet

Musique enregistrée : Louis Prima, Lumières : David Souchet, Son : Gwenaël Castelli

# MARC JOLIVET

## dans "L'utopître"

Septembre 2003 : la crise sociale s'aggrave en France, Bush et Blair sont mis en examen pour escroqueries. Chirac est à la pêche, Raffarin aux abois, Sarkosy et Hutch à l'intérieur, à l'extérieur, à la Défense, à l'Education..., trop pour un seul homme ! Ils appellent Marc Jolivet... mais il est au Casino de Paris pour devenir le Big Marc de la transnationale Macrosoft...

Ce spectacle n'est ni un one man show, ni une pièce de théâtre, ni du music-hall, ni du cirque... mais un peu tout cela à la fois malgré tout...

Délires et improvisations sur l'actualité sont au programme.

L'utopiste rêve d'une société idéale. Le pitre est un farceur, un bouffon.

Séparément, ils présentent peu de dangers pour des sociétés équilibrées mais profitant de périodes troubles, ils s'unissent, se confondent.

L'Utopître est incontrôlable et ingérable.

Sa fonction : faire rire en critiquant l'ordre établi pour inoculer dans nos rêves et nos fantasmes une part de rébellion et d'in-soumission.

### LA PRESSE EN PARLE...

*C'est efficace et délirant, écolo et trépidant, surréaliste et perturbant. Marc Jolivet a l'humour vache et les échappées belles... Donc, Coluche pour le décryptage de la quotidienneté, mais en moins poujado, et Bedos pour l'essorage de l'actualité, mais avec une agressivité moins aigre, plus déconnante. Libération*

*Entre sketches destructurés et souplesse scénique, il chronique avec malice nos petits et grands arrangements. Et le pitre se fait poète ! Télérama*



Tarif A : 26 € ; Tarif B : 22 € ; Tarif C : 22 € ;  
Tarif D : 15 € ; Tarif E : 15 € (voir références page 30)



Samedi 27 novembre\_20h30  
Théâtre visuel, mime  
Spectacle familial dès 7 ans

Interprétation : Kroupit, Mise en scène : Jean Bojko  
Son : Studio Amélia, Lumières : Patrick Peignelin, Musique : Rosemay Jeantet

# KROUPIT dans "Cul de sac"



Monsieur François est employé ordinaire. Comme tout employé ordinaire, il se rend à un rendez-vous ordinaire au siège social ordinaire d'une administration tout aussi ordinaire...

Mais lorsque Monsieur François pénètre dans l'immeuble le spectateur ordinaire se trouve aspiré dans un monde extraordinaire. Un monde fait de machines dévorantes, de portes qui tournent, glissent et disparaissent en avalant les murs... Un monde où valsent les repères spatiaux, sonores et visuels pour nous embarquer dans une épopée digne d'un Chaplin du 21ème siècle.

La rencontre, un peu contre nature, entre le comédien humoriste Kroupit et Jean Bojko, dont les dernières mises en scène prennent des formes inattendues, ne pouvait que produire des étincelles pour illuminer notre imaginaire...

Un spectacle très visuel qui mêle habilement la parole, le son et le geste...

Tarif A : 15 € ; Tarif B : 13 € ; Tarif C : 12 € ;  
Tarif D : 9 € ; Tarif E : 8 € [voir références page 30]



Vendredi 17 décembre\_20h30

Comédie

Cie du passage, Mise en scène : Pierre Beffeyte ; Assistant : Stéphane Gouttenoire, Avec : Yolande Folliot, Romain Bouteille, Danièle Arditi, Benoît Soles, Jacques Boulin, Rachel Arditi, Thierry Mortamaïs, Sébastien Finck, Dominique Moneger, Franck Lorrain, René-Alban Fleury, Catherine Charrier, Yannick Lachaize, Jean Martial Dubois

# TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN, d'après Shakespeare



Hélène de Narbonne, fille d'un fameux médecin, est adoptée à la mort de son père, par la comtesse de Roussillon. Hélène voue à Bertrand, le fils de la comtesse, une passion sincère et naïve, mais celui-ci quitte le domaine pour se rendre à la cour de France. Hélène décide alors de rejoindre Paris, où la maladie du jeune roi lui offre un moyen de servir la science de son père.

À la cour, les seigneurs se préparent à partir à Florence combattre les Siennois. Seul Bertrand est contraint par le roi de rester. Hélène ayant réussi à soigner le jeune monarque exige qu'en échange il lui donne Bertrand pour époux. Le roi accepte et marie Bertrand contre son gré...

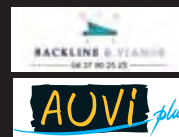
«À partir d'une histoire de pure tradition romanesque, rejoignant des œuvres antérieures comme "Mesure pour mesure" et "Beaucoup de bruit pour rien", Shakespeare explore l'effervescence d'une langue qui joue avec les mots, joue des mots, et se joue d'elle-même. Il en résulte des dialogues d'une incroyable modernité, parfois d'un lyrisme exacerbé, rappelant sans contexte un Guitry ou un Audiard, d'autre fois devenant de véritables parties de ping-pong verbal, d'autres fois encore, composés de phrases qui s'entremêlent et s'embrouillent jusqu'à l'absurde, de cette merveilleuse tradition humoristique britannique, dont les Monty Python sont les héritiers.» Pierre Beffeyte

Tarif A : 26 € ; Tarif B : 22 € ; Tarif C : 22 € ;

Tarif D : 15 € ; Tarif E : 15 € (voir références page 30)

# AFRIKÀ BRIGNAIS

Un mois froid, une couleur chaude...



Un continent, l'Afrique, que nous souhaitons mettre à l'honneur parce qu'il est empreint de cultures riches et variées. L'art, qu'il soit musical, graphique, dansé, est omniprésent et les notions d'entraide, de partage et d'échange font partie intégrante d'un mode de vie.

Du 6 au 22 janvier 2005 : 2 expositions

## “MUSIQUES D'AFRIQUE NOIRE”

Une superbe galerie sonore d'une centaine d'instruments de musique, objets rituels et usuels, photographies, documents ethnographiques, qui retracent la richesse culturelle du continent africain - Salle d'exposition - Collection Gérard Coppéré - Association Musiques d'Ici et d'Ailleurs

Entrée libre les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 16h30 à 18h30,  
le mercredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h30

Visites commentées et invitation à la pratique par Jean-Luc Antignac  
(Cie Graines de Calebasse)

le vendredi 14 à 18h30, le samedi 15 à 11h00, le mercredi 19 à 14h30

Groupe de 50 personnes maximum. Réservations au minimum 48h à l'avance aux heures d'ouverture de la billetterie.

Adultes : 2,5€ ; Moins de 18 ans : 1,5€. Visites commentées pour les scolaires : 1€ par enfant (voir les conditions dans le programme scolaire).

## “COULEURS DE MON ENFANCE” DE FLORENCE BÉAL-NÉNAKWÉ

Artiste-peintre originaire du Cameroun Florence est totalement autodidacte. Dès son plus jeune âge, elle dessinait sur tous les supports qui lui tombaient sous la main. Elle peint sans modèle sous l'impulsion du moment et exprime beaucoup de sensualité. Ses toiles sont denses, énergiques et très lumineuses. Elles dévoilent son aversion de la violence et son amour de la vie. Elle évolue et joue avec les couleurs avec une aisance naturelle où l'on ressent sa culture africaine - Atrium.

Dimanche 16 janvier à 12h00

## WATANAÏ ET LES ZÉKOOS DES VOIX DU MONDE

Repas spectacle dès 4 ans | Compagnie Baobab et Cie | Conte musical de comptines du monde mettant en scène une marionnette et deux personnages.

Retrouvez le descriptif du spectacle dans la Série Découverte page 25

### L'AFRIQUE DANS LA RUE :

L'Afrique sera présente à Brignais dès la rentrée de septembre à travers des ateliers créés en vue de la préparation d'un spectacle à l'occasion du 8 décembre (sous réserve du nombre de participants, des conditions météorologiques, ...).

➤ Dans le cadre du contrat temps libre : Le forum propose dès le 22 septembre des ateliers, danse africaine, percussions et arts plastiques (créations de costumes, masques, ...), les mercredis après-midi pour les jeunes de 6 à 16 ans, ainsi qu'un stage découverte durant les vacances de Toussaint (du 25 au 29 octobre). Inscriptions dès la rentrée au Forum, Espace Giraudière, 47 rue de la Giraudière à Brignais. Informations : 04 72 31 84 00.

➤ Dans le cadre du contrat éducatif local : ateliers danse, percussions et conte pour les CM dans les écoles Claudius Fournion, Jacques Cartier et Jean Moulin.

➤ Nouveau ! Proposés par le Centre Socioculturel de Brignais : mini-stages de danse africaine encadrés par Bamby Togola. Pour adultes et jeunes à partir de 16 ans, les samedis matin de 9h00 à 12h00 tous les 15 jours à partir du 25/09, salle Jacques Cartier. Réunion d'information le 20/09. Renseignements au 04 72 31 13 32

# MORY KANTÉ

Vendredi 21 et samedi 22 janvier\_20h30

Musique du monde



Pour son nouveau spectacle, Mory Kanté, le griot électrique, retourne aux sources ancestrales et acoustiques de la tradition Mandingue. Ce répertoire inédit qui reprend des titres originaux à paraître sur son nouvel album, nous invite à découvrir les instruments qui ont fait la tradition musicale et poétique malinké, parmi lesquels balafon, bolon, djembe, doundouba, fe doun doun, flûte, kora, n'gony, talking drums...

Entouré de ses incontournables choristes ainsi que d'une dizaine de musiciens parmi les plus prisés de la nouvelle génération, Mory Kanté chante et joue pour nous sa kora dont les intonations acoustiques ouvrent à nos oreilles des horizons encore inexplorés... A découvrir de toute urgence...

#### LA PRESSE EN PARLE...

*Inépuisable... Mory Kanté enflamme la nuit... difficile de résister à cet appel à la danse. Ouest France*  
*L'infatigable griot...le feu sur scène. Le télégramme*  
*Véritable torrent de vie. Le progrès*  
*Extrêmement festif. Le Parisien*

Voix lead, kora et guitare : Mory kanté, Direction musicale, basse, bolon : Gérard Poumaroux, Percussions, congas : Mohamed Alpha Camara , Djembe : Lassine Kone, Percussions : Denis Tchangou, Balafons : Adama Conde, Linke Layba Conde , Flûte : Baba Galle, Chœurs : Monique Ouadgah Koko, Mama Keitan, Guitare : Thierry Servien

Tarif A : 26 € ; Tarif B : 22 € ; Tarif C : 22 € ;  
Tarif D : 15 € ; Tarif E : 15 € [voir références page 30]



Guitare solo : Tchavolo Schmitt, Guitare rythmique : Mandino Reinhardt,  
Guitare rythmique : Sony Reinhardt, Contrebasse : Gautier Laurent

## TCHAVOLO SCHMITT Quartet

Aucun micro sans doute ne pourra jamais saisir totalement l'élan de cette guitare trop habitée. Il faut, pour en partager pleinement l'intensité, vivre le feu d'un concert, ou plus encore, les indicibles moments de rencontres manouches, quand la musique affranchit le temps.

Sa mère lui montre les premiers accords à l'âge de 6 ans et à 12 ans les manouches le reconnaissent comme musicien et l'invitent à se joindre à eux pour des concerts Porte de Montreuil. Puis les rencontres avec la famille Reinhardt seront fondatrices de sa carrière actuelle. Tchavolo a toujours pratiqué la musique en famille et il est, depuis de nombreuses années entouré de ses cousins : Mandino Reinhardt lui-même reconnu par les plus grands, Sony Reinhardt, Gogo Berbedef son frère, Hono Winterstein et Dorado Schmitt.

La rencontre avec Tony Gatlif en 1992 lors du tournage de Latcho Drom marque une étape nouvelle de sa carrière. Depuis il côtoie les grandes scènes du jazz européen.

En 2002, il devient même le prétexte du film de Tony Galtif : Swing. A travers le personnage de Miraldo, on reconnaît un Tchavolo tranquille et enflammé, habité d'une simplicité et d'une virtuosité exceptionnelle.

### LA PRESSE EN PARLE...

*L'étonnant Tchavolo Schmitt est un manouche alsacien qui perpétue la tradition illustrée par Django Reinhardt dont il se veut un héritier plutôt qu'un imitateur. Jazz Hot*

*Si vous n'avez jamais entendu Tchavolo, préparez vous à un choc émotionnel car vous allez entendre le jazz manouche dans sa plénitude. Jazz Classique*



Batterie : Christian Vander

Piano : Emmanuel Borghi, Contrebasse : Emmanuel Grimmonprez

## CHRISTIAN VANDER Trio

Christian Vander naît en 1948. Sa mère l'amène très jeune à côtoyer des jazzmen prestigieux comme Elvin Jones, Kenny Clarke, ou encore Chet Baker qui lui offre sa première batterie. Il écoute les musiciens de jazz et tout particulièrement John Coltrane qu'il n'aura l'occasion de rencontrer qu'une seule fois dans sa vie. Il écoute également d'autres compositeurs comme Wagner, Stravinsky, Bach et de nombreux groupes et chanteurs de rhythm'n blues.

En 1966, il forme son premier groupe. Puis, après la mort de John Coltrane qui le marque profondément, il part en Italie et joue dans les clubs de jazz et de rhythm'n blues.

En 1969, il fonde Magma, groupe devenu mythique dans lequel se succédera une cinquantaine de musiciens aujourd'hui de grande renommée : Didier Lockwood, Jannick Top, Claude Engel, Bernard Paganotti, Yochk'o Seffer, Teddy Lasry, Michel Gaillier... Très vite Magma atteint une réputation internationale, se produit dans toute l'Europe, aux U.S.A et dans tous les grands festivals.

En 1979, Christian Vander forme un groupe parallèle à Magma, Alien Quartet devenu par la suite le Trio Vander qui rend hommage à l'éternel Coltrane.



Tarif A : 20 € ; Tarif B : 17 € ; Tarif C : 15 € ;

Tarif D : 13 € ; Tarif E : 11 € (voir références page 30)



Vendredi 4 mars\_20h30

Samedi 5 mars\_17h00

Cabaret | Spectacle familial dès 6 ans

L'Yonne en scène Cie, Conception

Mise en scène : Jean Pascal Viault, Décors : Jean-Marie Prieur, Service à table, percussion, chant : Sylvain Luquin, Accordéon, tuba, chant : Jacky Lignon, Guitare, basse acoustique, chant : Didier Caron, Régie : Etienne Debraux

# LE PETIT BAL PERDU

## d'après l'œuvre chantée de Bourvil

Et si l'on se replongeait dans l'univers poétique des chansons de Bourvil ?

Et si l'on se souvenait du nom du bal perdu ?

Qui s'appelait, qui s'appelait...

Entrez les amis.

C'est déjà commencé.

C'est rond comme une piste de danse, rond comme le tour d'un cadran, rond comme une heure de spectacle. C'est rond et chaud, ambiance troquet, parterre hérissé de tables de bistrot avec à la lisière un petit bar tenu par un serveur-musicien.

Asseyez-vous les amis : il y a de l'orangeade sur le zinc (métal conducteur d'amitiés) et de l'émotion dans l'air. Car ce n'est pas de la ritournelle à cinq sous que vous servent ici les trois musiciens chanteurs. C'est du Bourvil dans le texte, avec cette exigence d'écriture et cette poésie de la vie que le personnage, auguste dégingandé aux chaussettes étirées, a sans doute masquées.

Vendredi 18 mars\_20h30  
Théâtre classique

Cie de l'Iris, Mise en scène : Béatrice Avoine & Didier Vidal, Collaboration artistique : Guy Lefèbvre, Création lumière : Philippe Clément, Technique : Romuald Valentin, Elisabeth Clément, Elvis Dagier, Costumes : Eric Chambon  
Avec : Béatrice Avoine, Jacques Bailliart, Caroline Boisson, Hervé Daguin, Sylvain Ehni, Emilie Guiguen, Didier Vidal

# LE PRINCE TRAVESTI, de Marivaux

Lélio, prince de Léon, est promis à un bel avenir politique et social. Mais pour l'heure, avant de devenir gouverneur, il voyage incognito. Arrêté quelques temps chez la princesse de Barcelone, qui est tombée amoureuse de lui, il retrouve Hortense, jeune femme croisée par hasard lors de son voyage et dont le souvenir ému ne l'a jamais quitté.

Quand la « petite histoire », l'imbroglio sentimental entre Hortense, Lelio et la princesse de Barcelone, rejoint la grande, les intrigues politiques d'une cour d'Espagne, les rouages du pouvoir monarchique, le spectacle est total.

Le combat utopiste pour le bonheur, pour l'amour mais aussi la cruauté de la trahison sont dépeints avec force, âpreté et violence derrière l'écriture intelligente et raffinée de Marivaux. La vie est là, vibrante, sensible. Et de s'approcher ainsi de ce qui se passe subtilement à l'intérieur des hommes « dans chacun de nous », on rit !

Avec Le Prince Travesti, la Compagnie de l'Iris fait courir dans la salle un souffle lyrique impulsé par la fable politique !

Tarif A : 20 € ; Tarif B : 17 € ; Tarif C : 15 € ;  
Tarif D : 13 € ; Tarif E : 11 € (voir références page 30)



Vendredi 01 avril\_20h30

Humour

De et par François Rollin, avec la complicité de Jean-Michel Ribes, Lumières : Hervé Coudert, Costumes : Juliette Chanaud

# LE PROFESSEUR ROLLIN

## A ENCORE QUELQUE CHOSE A DIRE



### COMMENT CLASSER FRANÇOIS ROLLIN ?

« Sur quelle échelle le placer, où le peser, le soupeser, l'analyser, faut-il le disséquer, le scanner, l'infiltrer, le ioder, le mastiquer, lui goûter une joue, un œil, fouiller ses poches, filtrer sa salive, les secouer, lui dérober une chaussure, doit-on l'amputer, visiter sa moelle, le chatouiller ? Et son âme, où est-elle ? en a-t-il une ?

Doit-on le secouer, le vibromasser, le curer de haut en bas pour qu'il la sorte, qu'il la souffle, qu'il la rende ? Faut-il entendre ce qu'il dit ?

Tous ses mots, ses sons et son français excessivement syntaxés nous indiquent-ils quoi que ce soit ? Serait-il polyglotte, anglais, ou simplement grec ? Et son allure, sa silhouette, sa coupe de cheveux, ses expressions sont-elles un signe, un signal, une indication, un reflet de son être, de son essence, de son moteur interne, de ses delcos, déclics, et autre QI, doit-on tenir compte des ailes de son nez, de la texture de son oreille, de son râble, de sa rate, de son foie pour l'identifier ?

Et François Rollin, son propre nom, que signifie-t-il ? Que veut nous dire François Rollin en nous disant qu'il s'appelle François Rollin ? ... »

Jean-Michel Ribes

Tarif A : 20 € ; Tarif B : 17 € ; Tarif C : 15 € ;  
Tarif D : 13 € ; Tarif E : 11 € (voir références page 30)



Vendredi 29 avril \_20h30

Samedi 30 avril \_17h00

Nouveau cirque, sous chapiteau

Compagnie Rasposo, Mise en scène : Fanny Molliens, Création costumes : Evelyne Poisot, Conseiller musical : Annie Labussière, Décors : Profil scène, Fildefériste, acrobate, équilibriste : Marie Molliens, Jongleur, porteur : Fred Escurat , Acrobate, équilibriste, jongleur, porteur : Vincent Molliens , Comédienne, dresseuse : Fanny Molliens, Régisseur son et lumière : Joseph Molliens

# CIRQUE EN FIL



## Cirque en fil

Fil à linge ?... Fil à plomb ?... Fil du temps ?... Fil d'Ariane ?... Fil de fer ?...

Les quatre personnages de ce cirque étrange et suspendu, ne se posent pas la question. Seul compte l'instant magique...

Ils ont la naïveté et la tendresse de clowns sans nez rouge. Perpétuellement en mouvement entre ciel et terre, ils se servent avec malice et ingénuité de la complicité des spectateurs.

" J'ai tendu des cordes de clocher à clocher ; des guirlandes de fenêtre à fenêtre ; des chaînes d'or d'étoile à étoile, et je danse. " Rimbaud

Les équilibristes, la lune rotative, les portés acrobatiques, manipulations et jongleries, racontent tour à tour l'attrait passionnant du vertige, la révolte surprenante des objets inanimés ou le danger poétique d'un rêve éveillé.

Dans un univers insolite, un spectacle sucré aux parfums de fête foraine.



# *l'Italie... à votre porte!*



Rue de l'industrie  
près du cinéma CGR

69 530 BRIGNAIS  
Tél.: 04.72.31.94.10

# "SÉRIE DÉCOUVERTE", JEUNE PUBLIC

" QUAND LES ENFANTS SORTENT LEURS PARENTS ... "



Un mardi par mois à 19h30, sauf exception, nous proposons des spectacles de genres variés, du théâtre, du conte, de la chanson, des marionnettes pour les enfants dès l'âge de 2 ans. Venez goûter avec eux ces mini-portions, concentrés de poésie et de tendresse.

**ATTENTION !** Cette série accueille un public nombreux et, pour une meilleure écoute des jeunes spectateurs, le nombre de places est souvent limité. Nous vous conseillons donc de retirer vos places à l'avance.

Les tarifs vont de 5,5€ pour les enfants abonnés à 10€ en plein tarif pour les adultes et sont les mêmes pour toute la " Série Découverte ", hormis Watanai, et les zékoos des voix du monde qui est proposé avec repas (voir le détail en bas de chaque page). Dans votre abonnement (5 spectacles ou 3 spectacles pour les moins de 5 ans), il est possible de " mixer " la " Série Découverte " avec les spectacles tout public dans les conditions décrites page30 .Dans l'intérêt de tous, merci d'arriver à l'heure.

Mardi 12 octobre\_19h30

Durée : 1h15

Théâtre dès 7 ans

Compagnie des Insomniaques, Texte : Stéphane Dufoix et Luc Chambon, Mise en scène : Luc Chambon, Pinocchio : Domenico Boasso, La Fée : Juliette Lemoine, Et la voix de : Victor Chambon, Musique : Claudine Lebegue, Scénographie : Mathilde Guillemarre, Costumes : Frédéric Llinares, Lumières : Denis Servant, Régie plateau : Christophe Richard

# PINOCCHIO VECCHIO



Pinocchio ne court plus désormais.

Après sa journée, il regagne l'atelier que son père lui a laissé et, la nuit venue, comme lui, il fabrique des marionnettes. Presque clandestinement.

Ce soir là, il rentre de son " vrai " travail et constate que quelqu'un est entré chez lui, que ce quelqu'un a changé des choses, déplacé des objets... Probablement cette vieille chipie de fée.

Heureusement la caisse en bois est restée bien fermée. A l'intérieur, il y a comme une petite vie, un souffle et une voix : sa dernière marionnette, encore inachevée. Cet enfant, à qui il parle déjà et qu'il est en train de finir, sera sa dernière création.

Mais, avant de le laisser partir, il lui fait ses dernières recommandations marquées par sa propre expérience. Pinocchio se sent vieux à présent.

Il faut se hâter : déjà une autre journée se lève, une autre histoire commence.

Mardi 16 novembre\_19h30

Durée : 35 mn

Clown dès 18 mois

Cie des objets fous, de et avec : Françoise Chapon, Avec l'œil de : Michel Boutran,  
Avec la patte de : Jean-Christophe Chapon

# LA P'TITE

Vous voilà plongé au cœur d'un conte vivant.

Le personnage n'appartient ni au passé, ni au futur. Il vient vous faire partager une tranche de sa vie : une journée des plus banale ; sauf que pour lui, c'est différent chaque jour. Son réveil, sa toilette, ses lectures et les aventures avec sa girafe sont autant de prétextes à jeu.

Dans un décor fait de bois, tissu et carton, ce clown hors de tous temps s'amuse comme un enfant. Il redécouvre et explore tous nos objets usuels, sans à priori ni interdit, sans pudeur et sans gêne.

Tarif A : 10 € ; Tarif B : 8,5 € ; Tarif C : 7,5 € ;  
Tarif D : 6,5 € ; Tarif E : 5,5 € (voir références page 30)



Mardi 7 décembre\_19h30

Durée : 55 mn

Comédie en cinq actes pour comédien et marionnettes dès 5 ans

Cie de la Courte Echelle, Auteur : Michel Albo, Mise en scène : Raymond Yana, Comédiens-Manipulateurs : Michèle Albo, Patrick Bordes, Christophe Querry, Marionnettes : Blaise et Burckett, Décors : Einat Landais, Régisseur lumière : Nicolas Pigounides, Régisseur son : Olivier Pfeiffer

# UN PETIT BOUT DE TOUT

---

## IL SERA UNE FOIS...



Et si Blanche Neige n'aimait pas les pommes ? ...  
(personne ne lui a jamais demandé son avis !)  
et si le prince Charmant était en retard ? ...  
(ça arrive à tout le monde !)  
Et si le Petit Poucet devenait peureux ? ...  
(il est si petit !)

Le jour où le Petit Chaperon Rouge décide de changer son histoire, ce sont tous les contes traditionnels qui s'en trouvent chamboulés et tourneboulés. Qu'advient-il du Grand Livre des Contes et du CONTEUR qui en est son gardien ?

C'est bien là que sont consignées toutes les histoires que l'on raconte aux enfants depuis toujours.

On y rencontre au détour des pages le Petit Chaperon Rouge et son compère le Loup, Blanche Neige ou le Petit Poucet, la Belle au Bois Dormant et son Prince, Ali Baba et son tapis volant, Alice, et... Mère Grand.

Retrouveront-ils le fil de leur histoire ? ...  
(le conteur y tient tellement !)

Tarif A : 10 € ; Tarif B : 8,5 € ; Tarif C : 7,5 € ;

Tarif D : 6,5 € ; Tarif E : 5,5 € (voir références page 30)

DANS LE CADRE  
D'AFRIKÀ BRIGNAIS

Dimanche 16 janvier\_12h00

Durée : 50 mn

Conte musical dès 4 ans | Repas spectacle

Baobab et Cie

De et par : Emma Utges, Matom Kouli

# WATANÄI ET LES ZÉKOOS DES VOIX DU MONDE

Voyage vocal au cœur des berceuses et comptines du monde autour d'un conte créé par Emma Utges et Matom Kouli. La rencontre entre une comédienne, une chanteuse et une marionnette bunraku offre un moment poétique, doux comme une berceuse africaine, suave comme une litanie indienne. Ce spectacle est une invitation au pays des échos des voix du monde.

Depuis sa mystérieuse disparition, Watanäi ne peut plus s'endormir. Perdu, il part à la recherche de l'Arbre à Palabres, l'arbre de la connaissance, dans lequel il est né et a grandi. L'arbre détient le secret de son sommeil. Au cours de son voyage, il croisera des Zékoos de voix qui l'aideront à retrouver son chemin...

Tarif A : 15 € ; Tarif B : 13,5 € ; Tarif C : 12,5 € ;  
Tarif D : 11,5 € ; Tarif E : 10,5 € (voir références page 30)

Mardi 15 mars\_19h30

Durée : 1h05

Théâtre de marionnettes dès 7 ans

Cie Manches à Balais Korporation, Ecriture de texte : Françoise Benejam, Mise en espace : Eric Borgen, Mise en jeu : Danielle Bouvret, Eclairages : Didier Marchal, Costumes : Stéphan Thomas, Bande son : Michel Beuret, Marionnettes : Danielle Bouvret, Jean-René Bouvret, Jeu : Jean-René Bouvret.

# GULLIVER



" Mon nom est Gulliver, Samuel Gulliver, citoyen anglais, docteur en médecine, j'ai beaucoup voyagé... " c'est par ces mots que Swift entreprend son roman " les voyages de Gulliver ", roman qui conduit le lecteur dans les confins imaginaires de notre globe terrestre.

Toutefois, de ces voyages on retient principalement les deux premiers : le voyage à Lilliput, pays peuplé de personnes de petite taille, et le voyage à Brobdingnag, le pays des géants. C'est-à-dire ceux qui marquent le plus nettement notre imagination et nos souvenirs de lectures d'enfance.

Mardi 12 avril\_19h30

Durée : 45 mn

Théâtre musical dès 3 ans

Cie La Voix du Hérisson, Création, composition, interprétation vocale : Nelly Frenoux, Instrumentarium : Nelly Frenoux, Pierre Garbolino, Scénographie : Pierre Garbolino, Costume, accessoires en tissus : Valérie Haurillon Capriglione, Lumières : Pierre Garbolino, Frédéric Soria, Bande son coquillage : Etienne Delmas

# PÊCHEURS DE SONS



« Solo pour une voix et un paysage marin : je suis l'eau, les galets, la voile et la tempête. Duo pour une chanteuse, comédienne et un instrumentarium : je suis le marin, le pêcheur, la sirène. Je soliloque et chante la vie quotidienne des ports et des marées, des vagues et des océans. L'envie de jouer sur les images, sur la corde sensible du chant et des matières vocales, des mots, de la poésie, pour entrer en symbiose musicale avec les plus petits. L'envie de jouer avec les symboles : l'air, l'eau, le feu du phare au loin, les galets sur la grève, le poisson, l'oiseau, le bateau, la rame, le voyage... Car la mer parle à chacun. Elle est un bain musical. Alors... Larguez les amarres. » Nelly Frenoux

Tarif A : 10 € ; Tarif B : 8,5 € ; Tarif C : 7,5 € ;  
Tarif D : 6,5 € ; Tarif E : 5,5 € [voir références page 30]

Mardi 24 mai\_19h30  
Conte musical dès 6 ans

Cie la Carrerarie, Composition, arrangements : Steve Waring et Alain Gibert, Mise en scène : Philippe Houriet, Voix, guimbarde, banjo, saxophone, senza : Steve Waring, Trombone, guitare, flûte à eau, guimbarde, voix : Alain Gibert, Tambours d'o-céan, tambours d'eau, harpe de bois, phonolithe, dictionnaire, sculptures sonores, voix : Christian Ville, Lumières : François Garby, Son : Daniel Vetter, Sculptures sonores : Robert Tisserand et Pierre Andres, Costumes : Servane Lespagnol

# MÂCHEUR DE MOTS, STEVE WARING



Mâcheur de mots est un spectacle sur le thème de la bouche, des plaisirs du manger et du parler évoqués en chansons. Comme le clafoutis ou les maquereaux, les paroles, sons, claquements de langue et onomatopée sont de délicieuses friandises pour nos trois " mâcheurs de mots " prêts à faire partager leur gourmandise au jeune public comme aux plus grands. Leur inventivité musicale leur permet de tirer des sons incroyables de leur bouche. D'autres instruments tout aussi étonnants, comme l'arbre à faux, les tambours d'eau, le lithophone et autres étranges sculptures sonores, accompagnent ce voyage musical plein de surprises, où même le dictionnaire se met à faire de la musique...

Tarif A : 10 € ; Tarif B : 8,5 € ; Tarif C : 7,5 € ;  
Tarif D : 6,5 € ; Tarif E : 5,5 € [voir références page 30]



## ATELIER THÉÂTRE LE LYCAON :

CENTRE SOCIO CULTUREL : 04 72 31 13 32

Pour la cinquième saison, l'Office Culturel de Brignais et le Centre socioculturel de Brignais proposent un atelier théâtre à partir de 15 ans le samedi matin de 10h30 à 12h à la Villa de la Giraudière, 49 rue de la Giraudière à Brignais. Cet atelier est animé par Vincent Puységur, metteur en scène et comédien professionnel qui encadre depuis plusieurs années des ateliers importants et notamment Le Club de l'Université Lyon III.

Une rencontre d'information est prévue le 25.09, à la Villa de la Giraudière.

## BIBLIOTHÈQUE :

04 78 05 37 03

**A** : ADULTE / **J** : JEUNE

↗ "LIRE EN FÊTE" : exposition du 15 au 22/10/04 :

" La Chine " (atelier de calligraphie pour enfants et adultes). Soirée conte familiale avec Luce Bekistan).

En partenariat avec les « Amis de la Bibliothèque » qui procèderont à la remise des prix de concours d'écriture le 16/10 vers 15h00 | **A + J**

↗ SPECTACLE DE NOËL : « Eloi et le Chamois » par la Cie « les trois chardons » : 01/12/04 à 14h30 | **J**

↗ SOIRÉE LECTURE : Léo Ferré, l'anarchie, l'amour... le 11/03/05 à 20h30 Cie l'engrenage | **A**

↗ EXPOSITION : « sous le soleil des Indiens » du 4 au 16/04/05 Artisanat-vente | **A + J**

↗ PAROLES EN FESTIVAL 2005 : buffet et soirée conte le 20/05/05 | **A + J**

## UNIVERSITÉ TOUS ÂGES :

**RENSEIGNEMENTS :**

**M<sup>ME</sup> STUTZ : 04 78 05 37 84 / M<sup>R</sup> JANTET : 04 78 05 01 17**

Conférences de Gérard Bacconnier, professeur d'histoire géographique

" LA CIVILISATION CHINOISE "

Une conférence par mois d'octobre à juin **LES LUNDIS 14h00**  
04/10/04 ; 08/11/04 ; 13/12/04 ; 24/01/05 ; 07/02/05 ; 07/03/05 ; 04/04/05 ; 02/05/05

**Inscriptions / informations :**

Au Briscope : les jeudis 23 et 30 septembre

## ASSOCIATION MUSICALE DE BRIGNAIS :

04 78 05 51 74

**STAGE ET RENCONTRE COR DES ALPES :**

samedi 9 et dimanche 10 octobre 2004

**SOIRÉE DANSANTE DE L'ENSEMBLE VOCAL « LE TOURDION » :**

samedi 20 novembre à 20h30 - Briscope

**SOIRÉE ÉCOLE DE MUSIQUE - JAZZ :**

jeudi 9 décembre à 20h30 - Briscope

**CONCERT DE L'AMB :**

samedi 29 janvier à 20h30 - Briscope

**CONCERT DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE :**

dimanche 20 mars à 17h00 - Briscope

**BAL FOLK :**

samedi 2 avril à 20h30 - Briscope

**CONCERT DE L'HARMONIE :**

samedi 9 avril à 20h30 - Briscope

# INFORMATIONS PRATIQUES

TEL : 04 78 05 31 13 / FAX : 04 78 05 62 40 | E-mail : briscospectacles@mairie-brignais.fr



## BILLETTERIE / LOCATION

**OUVERTURE DE LA BILLETTERIE LE 01 SEPTEMBRE 2004.**

**Attention ! Jusqu'au mois de janvier 2005 les billets ne sont en vente au public que 2 mois avant le spectacle (sauf adhérents et abonnés)**

**HORAIRES** : du mardi au vendredi de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h00. Le samedi de 10h00 à 13h00.

Accueil téléphonique ou répondeur le lundi et en dehors de ces horaires

Le guichet est ouvert 1/2 H avant les spectacles.

### OÙ ET COMMENT ?

→ A nos bureaux au 1er étage aux heures d'ouverture (interphone si les portes sont fermées)

→ Par courrier avec votre règlement et justificatifs (si tarif réduit)

→ Par téléphone en nous communiquant votre n° de carte bancaire.

→ Avec les Chèques-Vacances et

la Carte Rhône-Alpes +, Cartes bancaires

→ Billetterie Fnac, France Billet : 0892 68 3622 (0,34€/mn), [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

→ Billetterie Progrès : renseignements au 04 72 22 25 63 / 0892 68 69 38 ou [www.leprogres.fr](http://www.leprogres.fr)

**TARIFS** : 5 tarifs vous sont proposés pour chaque spectacle :

➤ A) plein tarif

➤ B) tarif réduit, cartes adhérent, vermeil, invalidité, famille nombreuse, groupe de 10

➤ C) tarif abonné adulte, groupe de 30

➤ D) tarif pour les moins de 18 ans, demandeur d'emploi, étudiant, intermittent

➤ E) tarif abonné moins de 18 ans

Les classes de collèges et lycées peuvent, dans certaines conditions, assister aux représentations « tout public », les élèves bénéficient d'un tarif préférentiel à 6€.

## ABONNEMENT INDIVIDUEL

BULLETINS PAGES 33 ET 34

Pour un minimum de 5 spectacles au choix, l'abonnement vous fait bénéficier d'un tarif réduit (C ou E) ainsi que de la possibilité de prendre des billets supplémentaires tout au long de la saison.

L'ABONNEMENT " P'TIT BOUT " (Tarif E) pour 3 spectacles minimum par enfant de moins de 5 ans (sur présentation d'un justificatif).

## ADHÉSION INDIVIDUELLE

Carte : 10€ - Bulletin d'adhésion page 34

L'Office Culturel de Brignais est une association loi 1901. Elle a besoin de vous. L'adhésion vous permet de participer aux travaux de l'Assemblée Générale, de donner votre avis et d'animer l'association. L'adhésion vous fait également bénéficier du tarif préférentiel B et vous permet de louer vos places tout au long de la saison avec une réduction sur tous les spectacles.

Les adhérents qui choisissent un minimum de 2 spectacles dans la saison bénéficient d'un troisième spectacle offert (au plein tarif de 20€ maximum).

## ACCUEIL DU PUBLIC

Les 272 fauteuils en gradins sont numérotés, au-delà des sièges sont ajoutés en placement libre.

Afin d'améliorer votre accueil le soir des spectacles, le bar est ouvert 3/4 d'heure avant et après les spectacles.

**Dans un respect commun, nous vous prions de bien vouloir arriver à l'heure indiquée. Au-delà, vos places ne sont plus réservées et peuvent être revendues sans faire l'objet d'aucune réclamation.**

RÉSERVATIONS DES SALLES À LA  
MAISON DES ASSOCIATIONS AU 04 72 31 60 54

# PLAN D'ACCÈS



LE BRISCOPE à 15 kms de Lyon

Par le bus : départ Lyon Perrache gare routière lignes n° 101 | 105 | 125

Horaires au 04 72 61 72 61 → Allo transports publics 69

## L'ÉQUIPE

Jean PAYROU-SALES | **président**

Yvan LOAËC | **direction**

Murielle BOIRON | **accueil, comptabilité, billetterie**

Lamia BIID | **accueil, secrétariat, billetterie**

Nicolas GROS, Cédric TALPIN | **régie**



# Pour découvrir le N° 1 de la bancassurance **CLIQUEZ** Crédit Mutuel

Pionnier de la bancassurance, le Crédit Mutuel met à votre disposition tous les produits et services de la banque et de l'assurance avec des tarifs avantageux et un même interlocuteur connaissant bien votre situation et vos besoins.

Moyens  
de paiement

Crédits

Placements

Assurance Vie

Retraite

Prévoyance



**Crédit Mutuel**  
**LA** banque à qui parler  
[www.creditmutuel.fr](http://www.creditmutuel.fr)

**Crédit Mutuel de Brignais**

134, avenue Charles de Gaulle – 69530 Brignais – Tél. : 04 72 31 55 00 – Fax : 04 72 31 55 01  
E-mail : [07365@cmse.creditmutuel.fr](mailto:07365@cmse.creditmutuel.fr)

# ABONNEMENT TOUT PUBLIC

**ABONNEMENT TOUT PUBLIC** : TARIFS POUR 5 SPECTACLES MINIMUM PAR PERSONNE à choisir dans les spectacles tout public ci-dessous et/ou dans la série découverte jeune public au verso.

DATES	SPECTACLES TOUT PUBLIC		TARIF C ADULTE	NBRE DE PLACES	TARIF E - 18 ANS	NBRE DE PLACES
01 octobre	<b>ENZO ENZO</b> dans Voyage en duo	Chanson	15€		11€	
22 octobre	<b>INTERSTICES</b>	Danse	15€		11€	
5 novembre	<b>MARC JOLIVET</b> dans L'utopître	Humour	22€		15€	
27 novembre	<b>KROUPIT</b> dans Cul de Sac	Théâtre visuel, mime	12€		8€	
17 décembre	<b>TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN</b>	Comédie	22€		15€	
21 janvier	<b>MORY KANTÉ</b>	Musique du monde	22€		15€	
22 janvier	<b>MORY KANTÉ</b>	Musique du monde	22€		15€	
4 février	<b>TCHAVOLO SCHMITT</b>	Jazz	15€		11€	
5 février	<b>CHRISTIAN VANDER TRIO</b>	Jazz	15€		11€	
4 mars	<b>LE PETIT BAL PERDU</b>	Cabaret	12€		8€	
5 mars	<b>LE PETIT BAL PERDU</b>	Cabaret	12€		8€	
18 mars	<b>LE PRINCE TRAVESTI</b>	Théâtre classique	15€		11€	
01 avril	<b>LE PROFESSEUR ROLLIN</b>	Humour	15€		11€	
29 avril	<b>CIRQUE EN FIL</b>	Nouveau cirque	15€		11€	
30 avril	<b>CIRQUE EN FIL</b>	Nouveau cirque	15€		11€	
<b>→ TOTAL</b>						

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ tél (impératif) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ci-joint un chèque de : \_\_\_\_\_ € à l'ordre de l'OCB Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

# ABONNEMENT JEUNE PUBLIC

**ABONNEMENT DÉCOUVERTE** : Tarifs pour 5 spectacles minimum par personne à choisir dans les spectacles tout public au verso et/ou dans la Série Découverte Jeune Public ci-dessous.

**ABONNEMENT P'TIT BOUT** : Tarifs pour 3 spectacles minimum pour les moins de 5 ans (sur présentation d'un justificatif).

DATES	SÉRIE DÉCOUVERTE JEUNE PUBLIC	TARIF C ADULTE	NBRE DE PLACES	TARIF E - 18 ANS	NBRE DE PLACES
12 octobre	<b>PINOCCHIO VECCHIO</b>	Théâtre, dès 7 ans	7,5€	5,5€	
16 novembre	<b>LA P'TITE</b>	Clown dès 18 mois	7,5€	5,5€	
7 décembre	<b>UN PETIT BOUT DE TOUT</b> , il sera une fois...	Marionnettes dès 5 ans	7,5€	5,5€	
16 janvier	<b>WATANAI</b> et les Zékoos des voix du monde	Repas spectacle dès 4 ans	12,5€	10,5€	
15 mars	<b>GULLIVER</b>	Marionnettes dès 7 ans	7,5€	5,5€	
12 avril	<b>PÊCHEURS DE SONS</b>	Théâtre musical dès 3 ans	7,5€	5,5€	
24 mai	<b>MÂCHEUR DE MOTS</b>	Conte et musique dès 6 ans	7,5€	5,5€	

→ TOTAL

--	--	--	--

## BULLETIN D'ADHÉSION OCB

À retourner au **BRISCOPE - OCB** | Parc de l'hôtel de ville | 69530 Brignais

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ tél (impératif) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ci-joint un chèque de 10€ à l'ordre de l'OCB

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_



BELGIQUE  
CANADA  
ÉMIRATS ARABES UNIS  
ESPAGNE  
ÉTATS-UNIS  
GRÈCE  
HONG KONG  
MALAISIE  
PORTUGAL  
ROYAUME-UNI  
SUISSE  
AMIENS  
BORDEAUX  
CLERMONT FERRAND  
GRENOBLE  
LILLE  
LYON  
MARSEILLE  
MONTPELLIER  
NANTES  
NICE  
PARIS  
POITIERS  
RENNES  
SAINT-ETIENNE  
SAINT-NAZAIRE  
STRASBOURG  
TOULOUSE



# GL events

au service de tous les acteurs de l'événement

Partenaire des plus grands événements internationaux, GL events s'engage à mobiliser toute l'énergie et le talent de ses 2085 collaborateurs pour vous accompagner dans toutes les dimensions de votre projet.

Avec la passion d'un vrai partenaire.

**GL events**

ET LES HOMMES  
SE RENCONTRENT

**Lyon - siège social** : route d'Irigny - 69530 Brignais  
tél. +33 (0)4 72 31 54 54 - fax. +33 (0)4 72 31 54 99  
**Paris** : 33 rue Perrotin - 92323 Châtillon  
tél. +33 (0)11 41 17 32 00 - fax. +33 (0)11 47 35 82 53

[www.gl-events.com](http://www.gl-events.com)  
[info@gl-events.com](mailto:info@gl-events.com)